

QUAD'UP

Mobile et stable sur tous les terrains !

GARANTIE

3 ans**

CERTIFIÉ

NORME NF-E 85 200

CONFORME

Usage domestique

Hauteur de travail maximale

jusqu'à

4,70

mètres*

*Hauteurs de travail maximales fournies à titre indicatif

4 roues

et

4 étais

un montage SANS outils

MAINS DE FIXATIONS AUTOMATIQUES ENTièrement MONTÉES

ÉTAIS



1. DÉVISSEZ

2. AJUSTEZ OU RELEVEZ

3. REVISSEZ...ET UP !



Polyvalent Travaux d'intérieur



Verrou de sécurité

TUBE ROND

Technique brevetée

★ RÉSISTANT

Le + Centaure :

La structure en tube rond du QUAD'UP est le résultat d'un procédé de fabrication breveté. Elle est la plus adaptée en termes de résistance et de stabilité.



Code article : 346 703



Cert no. SW-COC-000519 SW-CW-000519

CHARGE MAXIMALE D'UTILISATION



150 KG

FABRICATION FRANÇAISE



GB

Aluminium scaffolding. Mobile and stable over all terrains! Maximum working height: 4m70* No tools required for assembly! Fully assembled automatic gripping handles 4 castor wheels with brakes for moving your scaffolding effortlessly. 4 outriggers with ultra-fast installation and adjustment for perfect ground holding or lifting when moving. 1. Unscrew 2. Adjust or lift 3. Tighten.....and UP you go! Simple, fast flooring installation on the scaffolding bars at different heights. Integrated safety lock. Dimensions 1m30x0m46. Access by means of automatically-locking hatch. Can be used for level adjustment. Without its extension, the QUAD'UP is also perfectly suited for work at lower heights and for interior work. Its dimensions means it can fit through doors. The Centaure advantage: The QUAD'UP's round-tube structure is the result of a patented manufacturing process. It is optimally adapted in terms of resistance and stability. • Domestic use * Maximum working height given as a rough guide. ** Guaranteed three years against all manufacturing defects. Non contractual pictures

NL

Steiger in aluminium. Mobiel en stabiel op ieder terrein! Maximale werkhoogete: 4m70* Montage zonder gereedschap! Volledig gemonteerde automatische bevestigingsklemmen 4 draaiende wieljes met remmen om uw steiger moeiteloos te verplaatsen. 4 uiterst snel installeerbare en regelbare stellages die zich perfect aanpassen aan de bodem en die eenvoudig kunnen worden opgetild tijdens de verplaatsing. 1. Los Schroeven 2. Bijregelen of optillen 3. Opnieuw aanschroeven.....en UP! Eenvoudige en snelle installatie van de vloer op de staven van de steiger en op verschillende hoogten. Ingebouwde veiligheidsrendel. Afmetingen: 1m30m x 0m46. Toegang via een luik met automatisch sluiting. Gebruik mogelijk met niveauregeling. Zonder de verhoging is de QUAD'UP ook geschikt voor werken op lagere hoogten en op werken binnen in huis. De afmetingen zijn aangepast aan deuropeningen. De + Centaure: De ronde, tubulaire structuur van een QUAD'UP is het resultaat van een geotrooleerd fabricatieproces. Dit is het meest geschikte proces op het gebied van weerstand en stabiliteit. • Doe het zelf steiger * Maximale werkhoogete is een richtwaarde ** 3 jaar garantie voor fabricagefouten Foto's niet bindend

HU

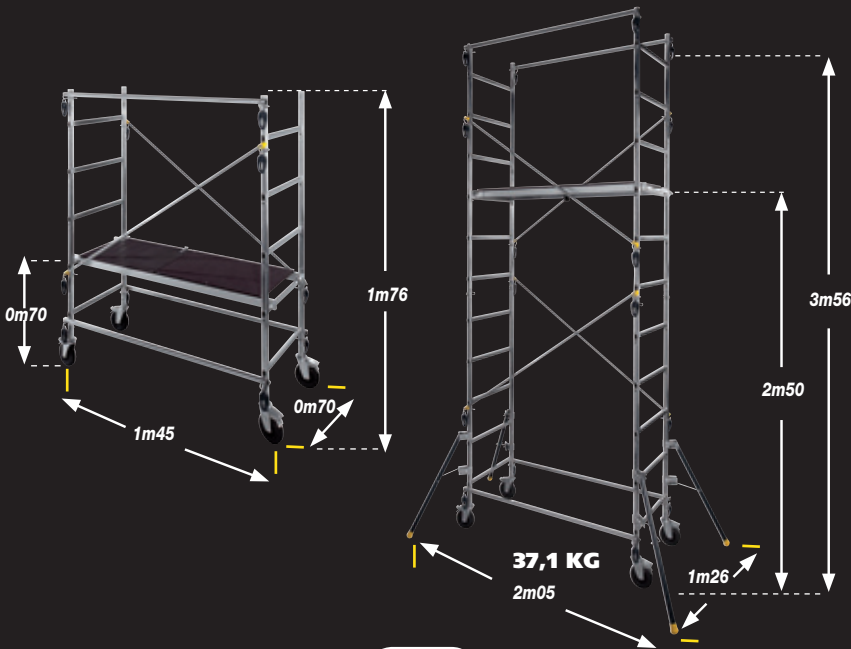
Alumínium állvány. Hordozható és minden terepen tartósságot biztosít. Maximális munkamagasság: 4m70 Az összeszerelés eszközök nélkül megoldható! Teljesen felszerelt automatikus rögzítőcsapok 4 forgókerék fékekkel felszerelve az állvány erőfeszítésmentes mozgását biztosítandó. 4 alátámasztó mely szuper gyorsan felszerelhető és állítható, a talajra történő tökéletes fekvést biztosítandó, az állvány mozgatasakor felemelhetők. 1. Csavarja ki 2. Állítsa be, vagy emelje meg 3. Csavja vissza és UP! Az állványlapok felszerelése rendkívül egyszerű és gyors, az állványrúdkra, a szükséges magasságba. Biztonsági zárral felszerelték. Méretek: 1m x 30 x 0,46 m. Az automatikus zárashoz egy védőborítón keresztül lehet hozzáférni. Szükség esetén mód van a szintszabályozásra. A QUAD'UP állvány magasságabszabályozás nélkül használható kisebb magasságoknál végzett, illetve beltéri munkálatok során. A méreteit úgy tervezték, hogy a bejárati nyílások alatt átvihető legyen. A + Centaure: A QUAD'UP kerek rúdkból készült szerkezete szabadalmaztatott eljárás eredményeként kerül legyártásra. Az ellenállás és a stabilitás tekintetében a leginkább alkalmazkodóképes a különböző terepeken. • Háztartási használatra * A maximális munkamagasság tájékoztató jellegű. ** Garancia 3 év a gyártásból eredő meghibásodásokra. Tájékoztató jellegű felvétel.

RU

Алюминиевая вышка-тура Передвижная и устойчивая на любой поверхности ! Максимальная рабочая высота: 4м70 Сборка без инструментов ! Автоматические крепления полностью собранные Легкое перемещение вышки благодаря 4 направляющим колесам с блокировкой. 4 стабилизатора легко устанавливаются и регулируются по длине для прочного упора на землю, легко складываются в случае перемещения вышки. 1. Откройте 2. Отрегулируйте 3. Закрепите ... и UP ! Простая и быстрая установка настила на ступени, настил регулируется по высоте. Размеры 1м30 X 0м46. Лок доступа с автоматическим закрытием. Возможно использование вышки с выборкой высоты работ - проходит в дверной проем. Преимущества : Структура из круглой трубы является результатом эксклюзивного производственного процесса и гарантирует прочность и стабильность вышки. • для бытового использования * Максимальная рабочая высота указана в индикативном порядке. ** Гарантия 3 года

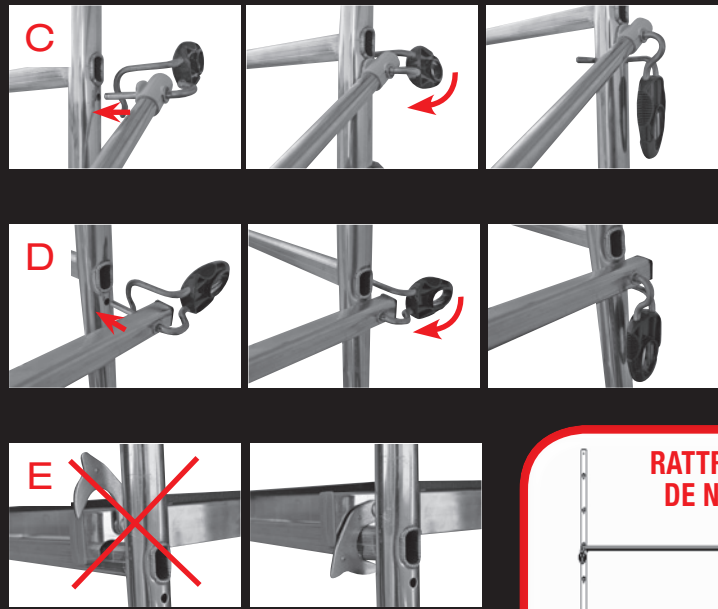
PL

Rusztowania aluminiowe. Ruchome i stabilne w każdym terenie ! Maksymalna wysokość pracy : 4,70 m* Montaż bez użycia narzędzi! Zamontowane w pełni automatycznie sprzęgi 4 obrotowe koła do łatwego przemieszczania rusztowania 4 stojaki podporowe do szybkiego montażu i regulacji, idealnie dostosowują się do poziomu podłoża i dają się łatwo podnosić przy przemieszczaniu. 1.Odkręć śruby 2.Dostosuj lub podnieś 3. Dokręć śruby.....i do góry - UP ! Łatwe i szybkie instalowanie pomostu na szczeblach rusztowania i na różnych wysokościach. Wymiary 1,30 x 0,46 m. Dostęp przez drzwi zapadkowe z zintegrowanym zamkiem bezpieczeństwa. Możliwe regulowanie poziomu. Bez podwyższania QUAD'UP może mieć zastosowanie do prac na mniejszych wysokościach i we wnętrzach. Rusztowanie przechodzi przez typowe drzwi. + Centaure : W konstrukcji QUAD'UP użyto okrągłych rur będących produktem opatentowanym. Zapewniają one najwyższą trwałość i stabilność . • Do użytku domowego * Maksymalna wysokość robocza podana jest orientacyjnie ** Gwarancja 3 lata na wszystkie wady fabryczne Zdjęcia nie są wiążące.



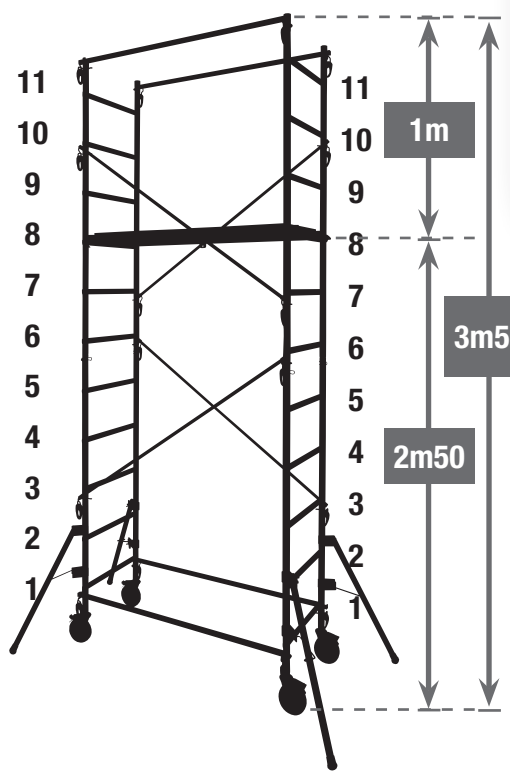
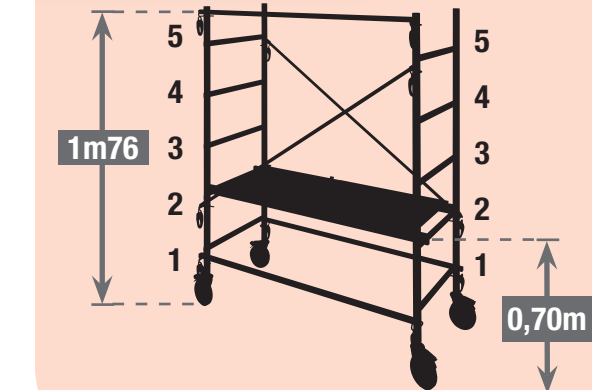
NOTICE DE MONTAGE

Une seule personne est nécessaire au montage et au placement du produit. Montez l'échafaudage à plat puis relevez l'ensemble avec toute la prudence nécessaire. Respectez les positions des éléments C et D conformément à la photo du produit monté, où les barreaux sont numérotés. Respectez leur sens de montage : les lettres D=Gauche et G=Droite. Assurez vous que tous les éléments de fixation C, D et G sont correctement verrouillés.



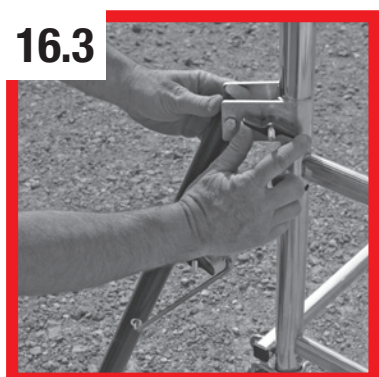
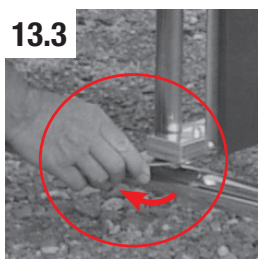
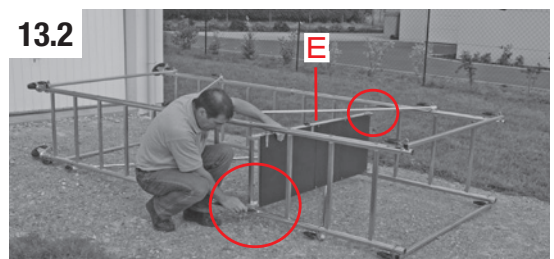
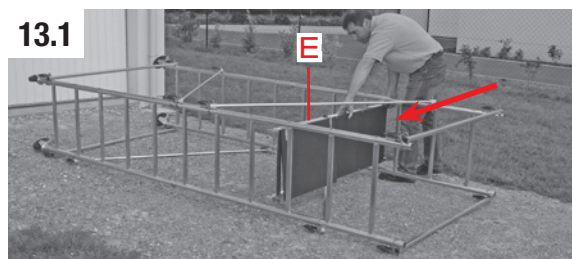
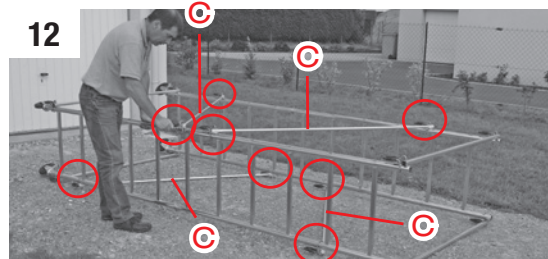
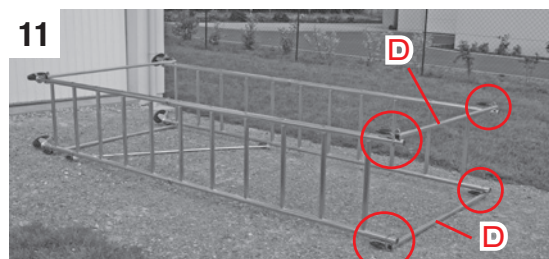
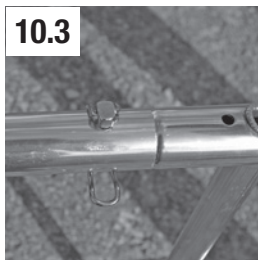
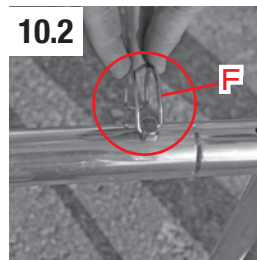
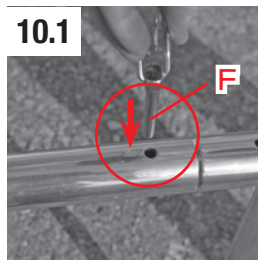
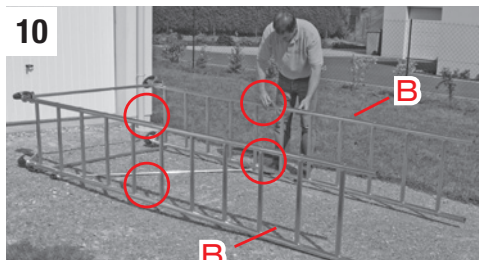
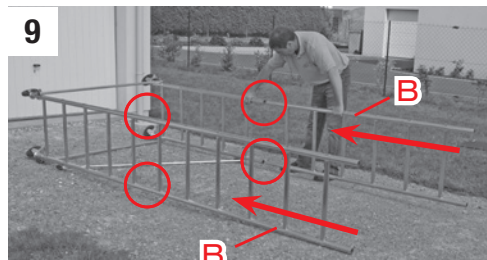
RATTRAPAGE DE NIVEAU

Assurez vous qu'au moins un élément C, relie une échelle A, à l'échelle B du côté opposé.



Répétez les étapes de montage 1 à 7.

Repeat assembly steps 1 to 7. Herhaal montageschappen 1 tot 7. Ismételle meg az 1 – 7 összeszerelési fázisokat. Повторите этапы сборки с 1 до 7. Powtórzyc etapy montażu od 1 do 7.



14 - Faites vous aider par une deuxième personne si nécessaire. Assurez-vous que les 4 roues soient freinées et que les crochets du plancher soient verrouillés.

GB

ASSEMBLY

Only a single person is needed to assemble and position the product. Assemble the scaffolding on the ground, then lift the entire unit using the necessary care. Ask someone to help if necessary.

Observe the positions of elements C and D as shown in the photograph of the assembled product, on which the bars are numbered. Observe their assembly order: The letters D and G indicate D=Right, G=Left. Ensure that all of the fixing elements C, D and G are correctly locked.

14. Ask someone else to help if you need. Ensure that the brakes on the 4 wheels are set and that the flooring hooks are locked.

The level adjustment function Can be used by shifting the ladders (max.: 0.60m) Always ensure that at least one element C connects a lower ladder A to the upper ladder B on the opposite side.

SAFETY Before use, be sure to read the safety instructions attached to the product (underneath the flooring). Keep this leaflet. Tighten all clamps securely before each use.

Set the brakes on the 4 wheels before each use.

The 4 outriggers G must be tightly attached to the ladders and rest firmly on the ground.

Always climb via the inside of the scaffolding, using the access hatch. Attach the top of the scaffolding to a solid, fixed point, 1 person only on the scaffolding.

Centaure shall not be liable for non-compliance with the recommended assembly instructions. Images are non-contractually binding.

Maximum load on the platform must not exceed 150 Kg. Non contractual pictures.

NL

MONTAGE

Er is slechts een persoon nodig voor de montage en plaatsing van het product. Monteer de steiger eerst op de grond en til hem daarna in zijn geheel voorzichtig op. Roep indien nodig de hulp in van een andere persoon.

Respecteer de posities van elementen C en D in conformiteit met de foto van het gemonteerde product waar de staven genummerd zijn. Respecteer de richting van hun montage: de letters D en G staan voor D=Rechts, G=Links. Zorg ervoor dat alle bevestigingselementen C, D en G correct vergrendeld zijn.

14. Roep indien nodig de hulp in van een tweede persoon. Zorg ervoor dat de 4 wieltjes geremd worden en dat de haken van de vloer vergrendeld zijn.

De niveauregelings-functie: Mogelijk door de ladders te verschuiven (max.: 0,60m) Zorg ervoor dat minimum een C-element een lagere A-ladder verbindt met de hogere ladder B op de andere zijde.

VEILIGHEID U moet de veiligheidsvoorschriften bij dit product (onder de vloer) zorgvuldig lezen voor ieder gebruik. Bewaar deze voorschriften. Zorg ervoor dat alle vergrendelingen correct geblokkeerd zijn voor ieder gebruik.

Goed remmen op de 4 wieltjes voor ieder gebruik.

De 4 G-stellages moeten stevig worden bevestigd op de ladders en ze moeten goed op de vloer steunen.

Bestig de steiger steeds van binnen via het toegangsliuk. Bevestig de steiger bovenaan aan een stevig en vast punt.

Slechts 1 persoon op de steiger.

Centaure wijst iedere aansprakelijkheid af indien de vooropgestelde montage niet wordt nageleefd. Niet contractuele visuele gedeeltes.

Maksimale draagkracht 150 kg

Foto's niet bindend.

HU

ÖSSZESZERELÉS

A termék összeszerelése és terepen történő elhelyezése mindössze egy személyt igényel. Szerelje össze az állványt egy sík felületen, majd – a szükséges elővigyázatossággal – emelje fel vízszintes állapotba. Ha szükséges, hívjon segítségül egy második személyt.

A C és D elemek pozícióját a felszerelt terméket bemutató fényképek megfelelően kell biztosítani, a rudak meg vannak számozva. Tartsa tisztelőben az összeszerelés irányát: a D és a G betűk a következőket jelentik: D - jobb, G - bal. Bizonyosodjon meg, hogy az összes, C, D és G rögzítőelem megfelelőképpen meg van szorítva.

14. Szükség esetén hívjon segítségül egy második személyt. Bizonyosodjon meg, hogy a 4 kerék zárrolva van és az állványlapok rögzítőcsapjait be vannak biztosítva.

Szintálási funkció A rudak eltolásával történik (max: 0,60 m) Bizonyosodjon meg, hogy legalább egy C elem az A alapladról és a túldalgon található B oldalról támaszkodik.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK Használat előtt olvassa el figyelmesen a termékhez mellékelt biztonsági utasításokat (az állványlapok alatt található). Őrizze meg a biztonsági utasítást a jövőbeli tájékozódás céljából. Használat előtt rögzítsen megfelelőképpen minden csavart és rögzítőelemet. A 4 keréket rögzítse megfelelően a használatot megelőzően. A 4 G támasztókat megfelelően rögzíteni kell a rudakra és stabilan a talajhoz rögzíteni. Az összeszerelés mindig belülről történjen, a feljáró használatával. Az állvány felső részét egy szilárd és fix részhez kell rögzíteni. Az állványon egyszerre 1 személy tartózkodhat.

A Centaure vállalat az előírt felszerelési eljárástól eltérő tájékoztató jellegűek.

A Centaure nem vállal felelősséget elutasít. A képek tájékoztató jellegűek.

Munkahid maximalis terhelése nem haladhatja meg a 150 kg-ot

Tájékoztató jellegű felvétel.

RU

СБОРКА

Сборка и перемещение вышки возможны силами одного человека. Собрать вышку в горизонтальном положении, после сборки поднять. В случае необходимости, воспользуйтесь помощью другого человека

Соблюдайте позиции элементов C и D согласно фотографии собранного товара с пронумерованными ступенями. Соблюдайте правильное направление при сборке: буквы D и G означают D=правый и G=левый. Проверьте, чтобы все крепежные элементы C, D и G были правильно прикреплены и заблокированы.

14. В случае необходимости воспользуйтесь помощью другого человека. Проверьте, чтобы 4 колеса были заблокированы и крепления настила надежно зафиксированы.

Функция выборки высоты: достигается за счет перестановки секций лестницы (макс 0,60м)

Обязательно проверьте, чтобы хотя бы одна диагональная опора (C) фиксировала нижнюю секцию лестницы (A) и, с противоположной стороны, верхнюю секцию лестницы (B).

Для Вашей безопасности

Перед применением внимательно прочитайте правила безопасности в приложении к продукту. Сохраните инструкцию. Перед каждым использованием проверьте крепость крепежа.

Проверьте блокировку четырех колес перед каждым использованием. 4 стабилизатора (G) должны быть прочно прикреплены к лестницам и все четыре должны упираться на землю.

Всегда поднимайтесь изнутри, используя люк доступа. Прикрепите верх вышки к прочной и стабильной точке опоры. Вышка предусмотрена для работы 1 человека.

Компания Centaure не несет ответственности в случае не соблюдения инструкций по сборке. Фотографии на упаковке не создают юридических обязательств для продавца.

Максимальная рабочая нагрузка 150 кг

Фотографии на упаковке не создают юридических обязательств для продавца..

PL

MONTAŻ

Urządzenie może zostać zmontowane i wypoziomowane przez jedną osobę. Złożyć rusztowanie na leżącym, a następnie ostrożnie podnieść je w calości.

Jeśli trzeba, skorzystaj z pomocy drugiej osoby. Elementy C i D należy składać w położeniu jak na zdjęciu, gdzie prety są ponumerowane. Przestrzegając kierunek montażu: litery D i G znaczą D=prawy, G=lewy. Upewnić się, że wszystkie elementy C, D i G są prawidłowo zablokowane.

14. Jeśli trzeba, korzystaj z pomocy drugiej osoby. Upewnić się, że 4 koła są hamowane, a klamry platformy są zablokowane.

Ustawianie w poziomie: Poprzez przesuwanie stopni (max.: 0,60 m). Zawsze upewnić się, że co najmniej jeden element C łączy niski poziom A z poziomem wysokim B, po przeciwnej stronie.

BEZPIECZENSTWO Przed użyciem bezwzględnie zapoznać się z załączonymi wskazówkami bezpiecznego użytkowania produktu (pod platformą). Należy zachować instrukcję. Przed użyciem dokręcić wszystkie klamry. Przed każdym użyciem dobrze zahamować wszystkie koła. Cztery stojaki podporowe G muszą być mocno związane z rusztowaniem i stać mocno na podłożu. Wchodząc na rusztowanie zawsze od środka poprzez drzwi zapadkowe. Górę rusztowania przynocować do stałego solidnego punktu. Na rusztowaniu może się znajdować tylko jedna osoba.

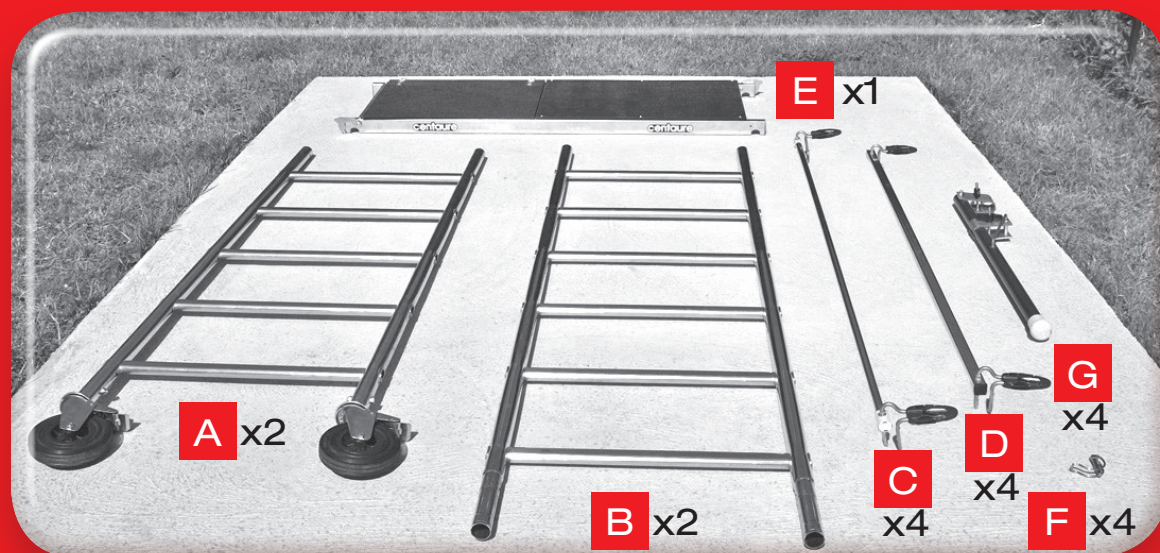
Spółka Centaure nie ponosi odpowiedzialności za skutki niewłaściwego montażu.

Ilustracje nie są przedmiotem umownym.

Maksymalne obciążenie użytkowe 150 Kg

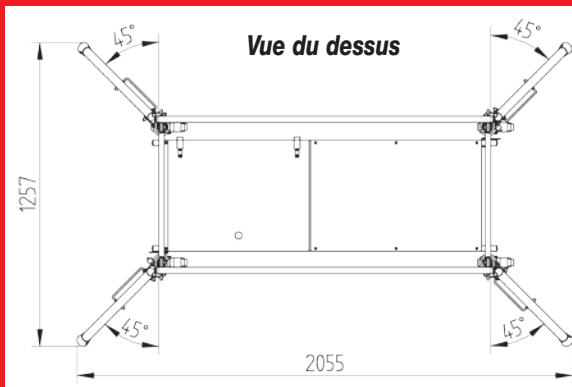
Zdjęcia nie są wiążące..

Composition du colis



SECURITE

Avant toute utilisation, lisez impérativement les consignes de sécurité jointes au produit (sous le plancher). Conservez cette notice. Bloquez bien tous les serrages avant chaque utilisation. Freinez bien les 4 roues avant chaque utilisation.



Les 4 étais G, doivent être fortement fixés aux échelles et reposer fermement sur le sol. Montez toujours par l'intérieur, en utilisant la trappe d'accès. Attachez le haut de l'échafaudage à un point solide et fixe. 1 seule personne sur l'échafaudage.

La société Centaure décline toute responsabilité en cas de non respect du montage préconisé.